

本報新聞除星房外每日出一紙... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽...

南洋
報新匯總
THE UNION TIMES.
號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡架星在所行發總 (莊彼梅人行發印督兼輯編)
PRINTED AND PUBLISHED BY BOEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD
126, CROSS STREET, SINGAPORE.
(號二十四百五千壹第紙聞新)
日八初月二年二十六百四千二子孔
三拜號八月三年一十一百九千壹歷西

●最新之電碼出世廣告
寰宇交通最速者莫如電報... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽...

油肝魚蟹白乳補滋健德
DAKINS BROTHERS LIMITED. LONDON.
Emulsion cod liver oil.
SOLE AGENT
CHONG SHING DISPENSARY LTD.
SINGAPORE.
此油清潤而不燥滋潤而不膩... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽...

吉廣行洋隆美
WHALLEY'S
DISINFECTANT
此藥精良功力猛烈誠天下無雙之妙藥也... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽...

藥良用家式正
丸藥根草度印生醫士磨
DE MORSE'S
INDIAN ROOT
SUGAR PILLS COATED
THE W. H. COMSTOCK CO. LTD.
SOLE PROPRIETORS
此藥清潤而不燥滋潤而不膩... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽...

The Oriental & Occidental Medical Company.
11, WEST 125th STREET, NEW YORK, N. Y.
去死然忽病心得人此
此藥清潤而不燥滋潤而不膩... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽...

新到石版石
啟者本報由歐洲辦到黃色石版及藍灰色石版... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽...

振華大藥房有限公司新張廣告
本藥房專辦歐洲各國上等藥料... 諸君如欲閱本報者請向本報或各埠分館接洽...

第二版	論說	本館特電
第三版	要電彙錄	選譯西電
第四版	京省	州府
第五版	廣東	福建
第六版	專件	海外要聞
		文苑

過指多數不負責任者言之耳。天下存亡。匹夫有責。國家興替。個人攸關。今既暴棄責任者。如是其多。國家現象如是其險。是以終不免覆滅之慘。慘亡之禍者也。此統全國觀察而言。若一反窺我吉林。其危險較於全國。更不止倍蓰焉。

風景不殊。舉目山河大異。我吉林庚子之前十年。與爾來十年相較。其優樂極悲。固亦不啻霄壤矣。近來現象尤不堪思。全體恐慌。生計窘困。災殃荐至。盜賊恣行。且人互相忌。衆志參差。各自爲謀。情意渙散。此內部之概象也。如一觀察外界。

我東三省大幸。我大清全國大幸。試辦吉林地方團體聯合會簡章

第壹條。宗旨。本會爲聯合各團體唯一之機關。以謀公共利益。

倡憲政之發達。促自治之進行爲宗旨。

第二條。組織。本會以本城現有之諮議局。商務總會。農務總會。城議事會。城董事會。勸學所。教育會。組織而成。

外府縣有加入者。隨時增添。

其內容計分二部。(一)參議部。係議決機關。由各團體公舉參議長副參議長各一人。其餘各團體領袖。以及經團體公舉者。均爲本會參議。(二)幹事部。係執行機關。由各團體公舉幹事長副幹事長各一人。其餘各團體領袖。以及經團體公舉者。均爲本會幹事。

晏哥路柔佛	Anglo-Johore	七十二司令六
晏哥路蘇門搭臘	Anglo-Sumatra	七十二司令六
亞也巨寧	Ayer Kuning	十五司令
巴登馬六甲	Batang Malaka	三司令三
武吉家映	Bukit Kajang	五十七司令六
武吉馬打昔	Bukit Mertajam	三司令六
家蘇非路	Castlefield	一百廿二司令六
遮臣利士	Cherenson	四司令三
干蘇利地的馬來	Consolidated Malaya	廿四司令九
占步路	Chimpul	一司令九
淡文沙刺	Damansara	一百五十一司令六
	Dat	三司令六

之狀況。則更不知稅駕於何所。虎狼交逐。逼遯堂室。鈎心噬血。爭欲染指。宰割之慘。愈處愈迫。錦繡河山。歸人附屬。若此內外之現象。眞遍數全國無有如此危迫者也。

內部之現象如彼。外界之危迫若此。存冰虎尾。時常惕懼。而猶惴惴弗覺。酣歌濁舟之中。安息於巖牆之下。生死任天。因循放業。茫然不知所以拯救之方。是猶病入膏肓。屏却醫藥。延頸待斃。愚孰甚焉。行看白山黑水。長掛別我神明華胄。嗟沈淪。則巖巖巫閭。膻膻豐沛。永無睹光明之日矣。可不深思猛省者哉。

本會應辦事件如左：

(一)對於政府。有請願建議之責。(以不關於一團體之事為限)

(二)對於他省。有提議聯絡之責。(一)對於人民及團體。有提倡補助指導之責。第五條。經費。凡本會職員。均係名譽職。不支薪金車馬公費。其經常(郵電筆墨印刷品類)臨時(旅行特別兩項)。由各團體分担。或勸募。其辦法以細則規定之。第六條。附則。本會試辦後。如無窒礙。即照政治結社條例。呈請行政官立案。其餘各員開列。以及未盡事宜。另行擬定。同決定。

[illegible]

●昇平戲院

准本月初八晚演

唐振天聲社

中國數千年來未有之白話配景新戲

警世父之過

初九晚

愚也直

初十晚

賭世界

南洋總匯新報謹啟

今我吉林既現至危之象可亡之機若此之甚。遂不免意喪心灰。頽然廢止。然既已生爲此土之人。處此境地。安可任其自相消滅。作游覽者憑弔之資。懷古者歌詠之料。吾知但具智識稍養血氣者。其必不忍袖手坐視。必有振袂奮起。以謀拯救之方者也明矣。然謀此拯死救亡之方。若不爲根本之計畫。莫爲力焉。其計畫之手續。一爲聯人民共同之心力。以結合一大團體也。一爲求人民共同之責任。以陸續進行也。捐棄曠志。脫離故常。捨己爲羣。急公去私。齊心一致。同力共進。孰謂投鞭不可斷流。街石不可填海也耶。

●●即日下午兩句鐘訪員來電云
俄國公使(魚)日即(初六日)到外部要求
將(芝罘)(即烟台)改作自由貿易商埠之
問題再行提議外部力拒之

實榜	奇里因樹乳園	八打寧	把能也哇	芒鴉時殿	馬廉	馬六甲	馬六甲	寧宜士	考勿士
Seaports	R. Est of Krian	Pateling.	Padang Java.	Mount Ausim pt. pd.	Merimaus	Malacca Od.	Lumuts.	Linggis	Linggis
六十二司令	四司令	六十二司令	四司令	三十五司令	六司令	一百九十五司令	六司令	廿二司令	五十二司令



 頭等位收銀一元半
 二等位收銀七角
 三等位收銀三角
 辛亥二月初七日
 准七點開演至十二點止
 閱者快來幸勿錯過

我鄉人父老伯叔兄弟。偷放棄責任。甘受倖亡之禍則已耳。苟心未死。血尚溫。氣猶存。必皆互相謀論。各盡天職。以保持公共之安寧。消弭將來之慘禍。此無他策。即前云兩大計畫。亦即爲吾等拯亡救死之靈劑也。第救大厦之傾。非一木之所支。止車薪之火。非杯水之能熄。况關係全省如此繁重之事。豈一人手足之烈。所克奏膚功。是非結合大團體。公共負責任。不可。某等痛慨及此。弗揣才智。所以有各團體聯合會之組織也。組織此會之宗旨。不外內謀地方之發達。外禦羣強之侵侮。以上以輔行政之不足。下以輔各朝之弗及。豈某等秩序。服從法律。

●北京電云駐英欽使劉玉麟電告政府現得英政府照覆進駐雲南片馬之兵俟該省匪平即行撤退

●又電云政府前議調各鎮新軍防衛東三省現作罷論

●又電云御史奏稱各省新練陸軍多綠營舊部請派員澈查

●又電云陸軍大臣蔭昌奏請速行整軍備邊摺上不報

●又電云郵部奏請派員監視交通銀行預防舞弊

●又電云赴英專使張貝子定期二月初十日放洋

●又電云東三省商會電報部該省汽車因防疫停運農業及豆

雪蘭莪	九十二司合六
斯籃寶	五十一司合三
些佛	五十七司合六
○西亞靈	五十七司合六
星架波巴刺	六司合
實德力巴漢	八司合
蘇門搭臘巴刺	十二司合
地布路士	(濫利)
花林布路士	七十三司合六
種樹乳	三十九司合九
硬樹乳	七司合六
	六司合九

司專做拍賣屋宇首飾各項物業包攬建造
代管物業經紀按揭并代辦各項貨物取用
格外從廉諸尊光顧祈移玉到本公司面
商是荷

宣統三年正月廿日

英一千九百一十一年二月十八號

習進有成。不達弗止。以堅忍強毅之行爲。促此會發達之速進。雖洞胸絕臆。焦腸枯心。亦所不敢辭。我邦人父老伯叔兄弟。憐其艱苦之志。必有以默相贊助者也。

今由省城各團體。發起組織。遵照欽頒政治結社律。詳訂本會執行章程。稟請行政地方官。察核立案。先行鞏固基礎。再行討論方法。聯合全省各團體。公同加入。以藉增殖勢力。且可互相援助。夫政治團體。非得多數人之贊同。則不能有力。苟皆膜視。如秦越之肥瘠。一委諸他人而莫或過問。則將來加入此會者。其勢必孤。而對於地方之責任。亦必落空。

○又電云 案損失七百萬請予維持
樞臣通飭預算虧空之省分須裁汰冗員以資彌補并可
仿照蘇省辦法

○又電云 郵尚盛宣懷擬將該部鐵路局改爲鐵路科各路總辦由
科員選派

○西五月五號柏林電云 (克其巴沙)在土耳其議院論及(伯加)
鐵路之政策約謂該鐵路如能通至(米疏保天美亞)境內則土國密

●羅地安麥芽糖鯊魚肝油廣告

啓者本公司之麥芽糖精鯊魚肝油製法得宜全用那威上等鯊魚肝油及麥芽糖精配合而成服之能令身體強壯筋骨舒暢腦力充足且能助胃家消化誠保身之聖藥養血之靈丹也 諸君光顧請早到爲盼本公司總發行處爲有連商務公司其餘各藥房均有寄售此佈

英一千九百十一年三月八號
宣統三年二月初八日

羅地安公司謹啟

莊慶利公司
楊福河
全啓

此會者自其團體勢力。亦無強弱。而對於地方之責任。亦無克踐之日。所以聯絡各團體之加入。尤爲最要之手續。不可不急謀方法者也。

今我國國會之招集。爲期在邇。督促預備之詔已屢降。今聯合會之組織。自在法律範圍之內。且政治團體。在各國所成認。爲國民之公權。而規定於憲法之中。今執行此會之事務。倘依

○西三月五號英京勞打電云 醫士(則臣)之母曾在(木頓)染疫者
世今將中國總督從前給他之一萬元送往(木頓)醫學堂爲經費云
○西三月六號英京勞打電云 據華盛頓來電謂美議院已允准出
四百五十萬元爲建巴拿馬河之用三百萬員爲在該河築炮台之費
云

添股聲明
啟者新嘉坡威節街門牌十五號萬裕公司係由陳仰哲陳衍秋等全招到與萬裕公司交涉數目未楚者祈移玉步臨本公司原股人理會不干梅其康之事先此聲明以免後論
宣統三年二月初八日 梅其康 陳大存 陳仰哲 陳衍秋全啟

一個并各物共值銀三元今日過堂官判禮拜六乃說
(三堂)鄭亞明被四百零三號華暗差控其在賭間口打死黃麥積今
日過堂官命展限十五號禮拜三審訊
福建人黃星被控在晏申律以跛牛架車昨日過堂官判罰銀三元

●倡建 大英國君主義華第七世紀念表第二次之捐款開列	實得力錫米有限公司捐銀	一千員
西島囑獨實哈先生捐銀	一千員	
緞葛兄弟有限公司捐銀	一千員	
緒典目來末公司由振噴參政司手捐來銀	一千員	

本坡代售處
 大馬路中法藥房會豐商店
 大小坡孟嘉大藥房
 外埠發行所
 檳榔嶼 庇能會豐商店
 中法大藥房
 吡叻怡保
 (即巴羅) 英國藥房
 孟嘉藥房啓
 宣統二年五月十五日

本坡代售處
 大馬路中法藥房會豐商店
 大小坡孟嘉大藥房
 外埠發行所
 檳榔嶼 庇能會豐商店
 中法大藥房
 吡叻怡保
 (即巴羅) 英國藥房
 孟嘉藥房啓
 宣統二年五月十五日

京省

●孫寶琦可加官督辦 頃得政界確耗某大軍機力保護起見...

●各商會待更動預聞 聞政府消息諸大老日前將各部商會...

●度部擬辦全國鐵路稅 京函云度支部以官辦商辦各鐵路...

●劃一鐵路事權 聞郵傳部以各省修築鐵路且一省有修數路者...

●俄國自由行動之原起 連日警報俄國向蒙古新疆舉行要索...

●此相結以謀我此失不待言矣 尤有失者則新條約已立而舊...

●不致誤事 俄國與我國之新約約稿本年已告修訂...

●互換意見時始可出之 此為向有例之新約約稿本年已告修訂...

●竟有今日橫出之不法要者 此有九原因(一)見中國近年已漸...

●乘中國不備而行威嚇也(二)則見中國近年漸知外事此對於...

●本國欲將兩國紛爭之案付諸海牙保和會近則決英美澳及去年...

●定法德兩國之紛爭 俄國與我國之新約約稿本年已告修訂...

●非謂其能如此也 頃得政界確耗某大軍機力保護起見...

●蓋原案為瑞生洋行控告玻璃公司定貨不取云云 原價二十萬...

●計更得十八萬兩 瑞生洋行控告玻璃公司定貨不取云云...

●洋行交貨不符合同可以控告 瑞生洋行控告玻璃公司定貨...

●賠償而政府極意欲和平了事 瑞生洋行控告玻璃公司定貨...

●部乃欲周旋於此也 瑞生洋行控告玻璃公司定貨不取云云...

●願全大局君能了此我輩必不忘周君之於國也 瑞生洋行控告...

●易此空名無實之四品京堂 瑞生洋行控告玻璃公司定貨不...

●為其公司中人謂公司本無出款之理 瑞生洋行控告玻璃公司...

●之事周君今日不吝不吝可矣 瑞生洋行控告玻璃公司定貨...

●富商之心理故日前商部又發生如許問題 瑞生洋行控告...

●稅之資政院議員也 瑞生洋行控告玻璃公司定貨不取云云...

●廣告 啟者本公司有暇固快捷自由電車常川往來...

●關丹武助電車公司謹啟 啟者本公司有暇固快捷自由...

●B. GHOSH & CO. CHEMISTS 10, Chatterjee Street, CALCUTTA.

●老舖在粵東省城安瀾街 本堂創製化痰止咳丸...

●化痰止咳丸 本堂創製化痰止咳丸...

●何鏡湖化痰止咳丸 本堂創製化痰止咳丸...

●新到各種寄售貨物 啟者本公司有暇固快捷自由...

●嗎根代望即有利銀行告白 啟者本銀行創設有年...

●連有施嗎咁 (白告司公限有險保) 啟者本公司有暇...

●本公司實貯存銀一百五十兆元正 啟者本公司有暇...

●本公司實貯存銀一百五十兆元正 啟者本公司有暇...

●本公司實貯存銀一百五十兆元正 啟者本公司有暇...

●上海永年人壽保險有限公司廣告 啟者本公司現共計...

●受不明發新最 藥妙之染傳柳花 凡染柳花者...

●功奇藥妙 Turkish Remedy Co. 125th Street New York N.Y.

●藥聖種強 ESTHETIC CHEMICAL Co. 11 WEST 125th STREET NEW YORK N.Y.

●戊申年五月二十八日 鳥約參士夏的大藥房披露

●戊申年五月二十八日 鳥約參士夏的大藥房披露

●戊申年五月二十八日 鳥約參士夏的大藥房披露

●戊申年五月二十八日 鳥約參士夏的大藥房披露

●戊申年五月二十八日 鳥約參士夏的大藥房披露

●戊申年五月二十八日 鳥約參士夏的大藥房披露

●戊申年五月二十八日 鳥約參士夏的大藥房披露

●戊申年五月二十八日 鳥約參士夏的大藥房披露

災民生困苦究其患之所在皆由西江上流自梧州河面以至於南甯屬境河道均皆狹窄每遇春潮漲起沙泥堆積愈聚愈多迨夏秋水驟發塞難通以至泛濫成災屢貽巨患且上下流壅滯爲通商航路要衝亟應勸察情形去其壅滯通其淤積設法疏濬以免違害地方阻碍

及壟斷情弊兩造均已允遵遂由商會刊刷廣告章程遍貼各鄉定十
月念三念四等日在南台舍人廟由該公幫招買股票查新幫買股者
頗多嗣因福全盛公幫未能照繳股款遂已解散由枯農枯商自行裝
運赴滬迄已一月有餘矣

諸公雅意凡有扁額招牌對聯花板油漆貼金刷印拜帖一切均可代造定必精雅宜人
諸君光顧取價概屬從廉此佈
戊申年十一月廿九日
醉石軒主人許照烘謹啓

辛亥年元月初九日
 總發 底能新街門牌第二十八號
 行處 吉隆坡舊廠街門牌十一號
 石叻大馬路一百七十號
 廣生行有限公司啟

ORIENTAL and OCCIDENTAL MEDICAL CO.,
31 W. 125th STREET, New York, N.Y., U. S. A.



ALEXANDER GROSSMAN Co.
259 WEST 112TH STREET,
NEW YORK, N. Y.
U. S. A.

提防假冒 注意 注意

再者此羊肉汁乃係本局於光緒丙午年秘法始創製煉藥品之精良功效之神速經已馳遠近深蒙 諸君購服過此汁大加贊賞近有無恥之徒以偽藥冒充希圖射利貽害匪輕况藥非他物可比必須格外小心切記認真新架坡大馬路壹腐街口門牌五十九號中國華濟藥房招牌庶不至悞

宣統元年九月十叁日

總發行所華濟藥房謹啟

蛇具電力 運行快捷 配以虎骨 驅風其烈

龍虎汁名 放心服食 活絡舒筋 病除疾滅

夫人身之最寶者莫如氣血氣血充足則手足堅強運動有力氣血一虧則百病叢生風濕之症因此而起倘無妙藥斷不能克奏奇功本藥房創製此汁以三蛇虎骨為君配以佐使良藥善能舒筋活絡培氣補血不論男女婦老少 跌打瘀血凝滯 風濕 癱瘓 外感邪風瘋風 手足攣曲 腰痛頭痛 風痰細膝 骨節腫痛 手足攣曲 腰痛頭痛 風痰細膝 酒風脚痛 風濕傷筋 死風入骨 痰濕流注 發無定處 花柳骨痛 四肢麻木 半身不遂

農工過於操作一切風濕等症有病因可因症而需無病亦可平時預服此妙品也服後不獨病除能滋補真元舒暢經絡宣通氣血壯筋健骨弱可轉強固可益壯屢試屢驗百中誠法風之聖劑也 每瓶價銀壹元 每打價銀十元

新嘉坡大馬路壹腐街口華濟藥房披露

宣統二年九月廿三日

現有發之器具能令平常體質之人可變爲壯丁在世上可得最
歡喜快樂者也
吾曾候歷多年精益求精而造一成全之器具男人用之使其身體完
全康健此器具現通行于全球
大器具名稱萬能金厘租該器具雖發明未久惟所沽出之數已達萬
數有奇以此足證該器具具有極大之功效矣

人自成形而後備有肢體各肢體有相宜位置各任其職保全人之體
康男人與女人肢體大同小異惟其中有一最不同者即係陽具由此
生殖之繁育人種可留存於永代

凡身體壯健之人其陽具之長大度亦需合格方成完全之體康若陽
具細弱或痿縮斯陽具已失其職守身體亦漸成羸弱及夫婦交合時
不能久持彼此無樂趣此所以不能爲兒子之製造也

論名稱萬脫企厘祖爲何功效

凡用此器具一禮拜之久能使陽具壯健長大合格與最強健者無異
先用此器具一禮拜之久然後行閨房交媾之事能使陽具愈見發達

The great Professor who discovered this wonderful instrument called "MANHOOD CREATOR"

即合于夫婦愛情之供給不至生厭以薄其幸福也此器具名稱萬脫企厘祖以上所列包有功效及無傷害于陽具與身體至用一禮拜之久足以合用又至約遲兩月之久又再將器具用一二

凡須知此器具永久不變爲人一生之用凡用之者使人快樂每只計平價銀廿員俾凡可以買之凡用此器具一禮拜後即見大功當一生感謝且薦其親友試用謂此器具價值甚多倍每器具內印便有華文指明其用法凡欲購乃脫金厘租器具者祈付來美金廿元英銀七十五先令於下列各號門牌或直付來本公司處如有銀信到日定必照單將貨付上無誤無論付去何埠寄費包支凡購此器具者付來美金廿元英銀七十五先令可由信館取銀單或由銀行寄赤紙或以銀紙買担保信付來均可凡欲身體強健者須購此器具不可延遲本公司欲設分售所各處不論何國何埠代售祈付信依下列英文寄來無誤

宣統二年七月廿九日

星架坡 代理 南洋總匯新報 人 石叻會豐商店

止痛藥水	馳名藥膏	補肺藥	養生靈藥	補腎丸
每瓶	每盒	每瓶	每瓶	每瓶
銀六毫正	銀六毫正	銀六毫正	銀貳元正	銀壹元貳

請辨真偽

南洋總經理
盧復初
總發行
石叻大馬路
庇能埠新街
爪哇吧城
中法藥房
會豐商店
批發格外相宜

嚴拿冒牌奸商白萬全賞格五百大員

本藥房艾羅醫生補腦汁療藥出世未幾而流行天下服食者靡不呼為濟世良劑各省官紳以證書稱頌者不可勝數而遠方函購者亦日益繁多本藥房因應接不暇之故特建分局於都會及各通商口岸凡三十餘所以便病者採購來南洋各島投函購者亦多一日故本藥房再設總分局於石叻大馬路會豐商店繼設支局於庇能新街及吧城小南門以便諸君採購而免郵遞之煩

豈不利病者得善治哉詎奸商白萬全竟偽艾羅補腦汁希圖混售病者誤服不但無益且反受害本藥房有受其影響故前值悉其在上海偽造立庫捕房拿獲解赴會審公堂經中西官審判收押一月罰洋一百員並勒將偽牌印刷各件繳案以絕冒偽而重民命不意日久玩生茲查得白萬全奸心未死仍偽艾羅補腦汁因內地搜查嚴密難售其奸故特運到南洋以圖混售居心若此深堪痛恨是以特出花紅購辦倘有人能知偽艾羅補腦汁奸商白萬全或有偽他人造印刷各件者請函致上海本藥房設法拿獲解官審實即謝花紅銀五百大員決不食言再告諸君凡購艾羅補腦汁者務須細辨藥汁(無生薑味者)玻璃瓶上字跡清晰者(魚鱗包皮紙非界作粉紅色者)(仿單上風氣筋細繞通身圖七字筆跡瘦勁者)(飛鳳牌鈞金華麗者)雲圖章印花邊打眼整齊者方是真藥稍有差差即係假冒購藥諸君切宜細辨免受欺蒙是為至要

上海五洲大藥房之自來血石叻庇能吧城各本藥房分局均批發近有奸商見利忘害多以偽藥混售倘誤服之受害匪淺特告購買諸君切宜審慎或至本藥房分局購買則庶幾不致受其所惑也

吧城中法藥房
石叻會豐商店
庇能中法大藥房
吉隆盧日濟
上海中法大藥房艾羅醫生披露

◎英國兜安氏大醫生乃近世之大明醫也其製諸藥品不數年間則已遍行天下上致政府樞臣以及府廳州縣紳大商與乎男婦工人經嘗服◎兜安氏大醫生之良藥得獲體魄康強而饋證書以恭頌者不可悉計以此可見其藥之精良治病之神效也邇來南洋各埠不肖之徒偽冒兜安氏大醫生之良藥者殊多病者誤購嘗服不但無益誠恐更生他病故本公司特請 盧復初君為南洋唯一經理以杜假冒 諸君欲購兜安氏大醫生之良藥者請致上書各埠之總發行處購之庶不有誤批發亦必格外相宜

兜安氏製藥總公司謹啓

APIOLINE
CHAPOTEAUT

此丸專治婦女經期不順之妙藥或經痛或緩或緊服之應驗如神

換票藥丸



APIOLINE CHAPOTEAUT
The only active principle of purging without
pain or violent action.
For constipation and biliousness, dyspepsia
and all related abdominal troubles.
Solely prepared
at Chapoteaut
PARIS 100 Boulevard

二橫担飯全套價銀廿五員
 入口 牙車每架價銀肆拾員
 鑲牙交椅每張價銀三拾員
 另檯仔架全套價銀壹拾員
 檯仔痰孟加價銀壹拾員
 有釘牙每百只價銀伍員
 無釘牙每百只價銀三員
 打牙車每架價銀式拾員
 拔牙鉗價銀壹員七角半
 上拔牙鉗每支價銀貳員五角
 小金攪每個價銀廿肆員
 款式太多未能盡錄其餘
 各貨一概相宜此佈

星架坡 振昌號啓
 漆木街

●言不二價 新到真參

蓋人參爲上品之藥其補益身命之功用大哉無庸贅述惟是真料者少假貨者多此中不可不辯茲敝號辦有吉林老山人參并野山高麗紫油厚實樸購者稱善 諸君賜顧請即移玉是荷

◎計每箇價目臚列

天字四百元 地字三百五十元 元字三百元 此三條上者每條長約尺 三四重兩二三 黃字二百五十元 字字一百八十元 宙字一百五十元 洪字一百二十元 荒字一百大元 日字八十元 大元 月字六十大元 盈字四十大元 戾字三十大元 辰字二十大元 參節十五大元 十頭官庄高麗 十五頭揀庄高麗 十頭官庄高麗 二十頭揀庄高麗 官庄白木耳 紫油官庄厚黃樸 三天之內 包換回 若有傷折 概不退換

本藥房廣告

啟者本藥房何壽南中國醫生統理內科外科刀傷跌打續筋接骨內傷吐血湯火燎傷花柳疳濁疔毒脚症風癱遠年爛肉爛脚奇症怪症與及眼科婦科小兒科各症藥到無不奏效若患病者請到本藥房購治可也此佈

宣統二年四月廿四日

星架坡大馬路 舊廣濟 華濟大藥房謹啟